**I ruoli di genere**

– L’immagine della donna dal punto di vista di un latin lover –

*Dall’Opera „Rigoletto“ di Giuseppe Verdi (1851):*

*La famosa aria viene cantata dal Duca di Mantova che può considerarsi un prototipo del latin lover:*

La donna è mobile  
Qual piuma al vento *la piuma*: die Feder  
Muta d'accento *muto, -a*: stumm  
E di pensiero.  
  
Sempre un amabile  
Leggiadro viso, *leggiadro, -a*: anmutig, reizend  
In pianto o in riso,  
è menzognero. *menzognero, -a*: verlogen  
  
La donna è mobile  
Qual piuma al vento,  
Muta d'accento  
E di pensier!  
  
È sempre misero  
Chi a lei s'affida, *affidarsi a qn*: sich jm anvertrauen  
Chi le confida, *confidare qc a qn*: jm etwas anvertrauen  
Mal cauto il core! *cauto, -a*: unvorsichtig  
  
Pur mai non sentesi *sentesi* = *si sente*  
Felice appieno  
Chi su quel seno,  
Non liba amore! *libare*: nippen  
  
La donna è mobile  
Qual piuma al vento,  
Muta d'accento  
E di pensier!

(*Testo di Francesco Maria Piace*)N

ZIGE

ANZEIGEE di pensier!